

Zmluva o výpožičke zbierkových predmetov č. SNM-MČK-ZOV-2019/

uzatvorenej podľa ust. § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v súlade s ust. § 12 ods. 3 zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej len zákon č.206/2009 Z.z.) a ust. § 13 ods.2 Výnosu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. MK-2544/2015-110/11648 o podrobnostiach vykonávania základných odborných činností v múzeách alebo galériách a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty v platnom znení (ďalej len výnos č. MK-2544/2015-110/11648)

Zmluvné strany

Požičiavateľ:

Právna forma:

oprávnené konať na základe rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. MK-4541/2017/110/15225 zo dňa 10.októbra 2017 o vydaní úplného znenia zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea vydanéj rozhodnutím Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o vydaní zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea č. MK-1062/2002-1 z 1. uúla 2002 a rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. MK-2493/2019/-110/3868 zo dňa 14. marca 2019 o zmene a doplnení zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea

Štatutárny zástupca:

Sídlo:

Zamestnanec oprávnený konať
vo veciach zmluvných:

Zamestnanec oprávnený konať
vo veciach realizácie zmluvy:

Číslo účtu:

BIC:

IČO:

DIC

Kontakty:

a

Vypožičiavateľ:

Štatutárny zástupca:

Sídlo (presná adresa):

Korešpondenčná adresa:

Zamestnanec oprávnený konať vo
veciach realizácie zmluvy:

Kontakty:

IČO:

Bankové spojenie:

Číslo účtu :

IBAN :

Slovenské národné múzeum – Múzeum Červený Kameň v Častej

štátna príspevková organizácia

Mgr. Branislav Panis, generálny riaditeľ SNM

Vajanského nábr. 2, P. O. BOX 13, 810 06 Bratislava 16

PhDr. Ing. Jaroslav Hájiček,

riaditeľ SNM - Múzeum Červený Kameň

Kancelária prezidenta Slovenskej republiky

Mgr. Štefan Rozkopál, vedúci Kancelárie prezidenta Slovenskej republiky

Štefánikova 2, 811 05 Bratislava

P. O. BOX 128, 810 00 Bratislava 1

30845157

(ďalej len "vypožičiavateľ")

PREAMBULA

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.

Článok I. Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať bezodplatne na dočasné užívanie zbierkové predmety (ďalej aj ako "veci") zo zbierkového fondu SNM - Múzeum Červený Kameň v počte **9 kusov** podľa Prílohy č.1., ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že veci sú spôsobilé na dočasné užívanie podľa článku II tejto zmluvy.

Článok II. Účel výpožičky

1. Veci, vyšpecifikovaná v Čl. I, bod 1 tejto zmluvy sa vypožičiavajú za účelom **dekorácie reprezentačných priestorov Kancelárie prezidenta Slovenskej republiky**. Veci budú inštalované v budove Grassalkovichovho paláca v Bratislave.
2. Zmena účelu je neprípustná.

Článok III. Doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli na čase trvania výpožičky na dobu určitú, **ktorá začína plynúť 01.01.2020 do 31. 12. 2021.**
2. Vypožičiavateľ je povinný vypožičané veci vrátiť požičiavateľovi najneskôr v posledný deň výpožičky v dohodnutom stave. Predĺženie dohodnutej doby výpožičky je možné len písomným dodatkom k tejto zmluve. Písomná žiadosť vypožičiavateľa o predĺženie doby výpožičky musí byť doručená požičiavateľovi najneskôr 15 dní pred uplynutím dohodnutej doby výpožičky.
3. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie vecí pred skončením doby výpožičky, ak ich potrebuje pre svoje účely, alebo ak ich vypožičiavateľ užíva v rozpore s bodom 1 tohto článku, s účelom výpožičky alebo článkom IV. tejto zmluvy do 5 dní od doručenia oznámenia o vrátení vecí.

Článok IV. Podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje veci užívať súlade s článkom III. až V. tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ je povinný
 - a) vykonať a zabezpečiť všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní, dočasnom odbornom umiestnení, pri manipulácii s predmetmi výpožičky a realizácii aktivít podľa tejto zmluvy tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu vecí,
 - b) zabezpečiť optimálne klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestore dočasného užívania vecí,
 - c) zabezpečiť ochranu údajov, týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie s vecami,
 - d) zamedziť nedovolenej manipulácii s vecami,
 - e) oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, ďalšie poškodenie alebo stratu vecí,
 - f) v prípade, ak hrozí vznik škody, je povinný uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody.
3. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenie vecí), ktoré vznikli na veciach počas doby výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky podľa čl. I tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť škodu v rozsahu určenom požičiavateľom. Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a z príslušnej hodnoty vecí a môže dosiahnuť maximálne výšku stanovenej poisťnej zmluvy. V prípade straty, zničenia

alebo odcudzenia predmetu podľa čl. I tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodené veci ostávajú majetkom požičiavateľa.

4. Závazky a povinnosti vypožičiavateľa podľa bodu 1 a 2 tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím vecí na základe potvrdenia Protokolu o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov na dočasné užívanie a končia vrátením na základe potvrdenia Protokolu o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov v Prílohe č. 2 a Prílohe č. 3, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
5. V prípade vzniku mimoriadnej udalosti, ktorá by bránila predmet výpožičky riadne zabezpečiť vypožičiavateľ je povinný bezodkladne o tejto skutočnosti informovať požičiavateľa.
6. Uverejňovanie vecí vo filme, v televízii, je možné len s vopred udeleným písomným súhlasom požičiavateľa. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť, aby sa žiadne reprodukcie vecí nevyhotovovali treťou osobou na komerčný účel.

Článok V. Osobitné ustanovenia

1. Požičiavateľ je kedykoľvek oprávnený bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiavateľovi vyžiadať si veci zo závažných dôvodov späť.
Závažnými dôvodmi sú najmä :
 - každé porušenie povinností vypožičiavateľa vyplývajúce z tejto zmluvy
 - každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiavateľa
 - každé použitie v rozpore so zmluvou, najmä postúpenie vecí tretím osobám.
2. Všetky náklady súvisiace s prepravou predmetu výpožičky od požičiavateľa k vypožičiavateľovi a späť znáša v plnom rozsahu vypožičiavateľ.

Článok VI. Všeobecné a záverečné ustanovenie

1. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ustanoveniami zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, Výnosom MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 a zákonom č. 185/2015 Z. z. v platnom znení.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, ak sa strany nedohodnú, je ktorákoľvek strana oprávnená predložiť riešenie sporu na príslušný súd na území SR.
3. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
4. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou očíslovaných dodatkov, len v písomnej forme, ktoré nadobudnú platnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
5. Zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých požičiavateľ a vypožičiavateľ dostanú po 2 vyhotovenia a jedno vyhotovenie dostane Kancelária generálneho riaditeľa Slovenského národného múzea.
6. Zmluvné strany sa podľa ust. § 47a od. 2 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov dohodli, že táto zmluva nadobúda účinnosť neskôr po jej zverejnení, a to dňa 01.01.2020.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že táto zmluva je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle. S jej obsahom bez výhrad súhlasia a na znak súhlasu ju podpisujú a zároveň deklarujú, že ju neuzavreli v tiesni alebo za nevýhodných podmienok.

V Bratislave dňa

V Častej dňa

Mgr. Štefan Rozkopál
vedúci Kancelárie prezidenta Slovenskej republiky

PhDr. Ing. Jaroslav Hájiček
riaditeľ SNM-Múzea Červený Kameň

Zoznam
zbierkových predmetov SNM-Múzea Červený Kameň k Zmluve o výpožičke
zbierkových predmetov č. SNM-MČK-ZOV-2019

Por. číslo	Evidenčné číslo	Prírastkové číslo	Názov zbierkového predmetu a datovanie	Fyzicky stav ZP	Finančná hodnota ZP
1.	O 0091	ČK 1952/00699	Portrét grófký Terézie Forgáčovej, rod. Grasalkovičovej, 1750-1760, Stredná Európa	dobrý	8 500 €
2.	O 0143	ČK 1952/00188	Portrét cisára Jozefa II., 1775-1785	dobrý	33 200 €
3.	O 0285	ČK 1952/00087	Portrét Františka Lotrinského, 1750-1760, Viedeň	plátno zvlnené, rám	31 700 €
4.	O 0299	ČK 1952/00088	Portrét Márie Terézie, 1740, Viedeň	plátno zvlnené, rám	31 700 €
5.	O 0559	ČK 1952/00180	Portrét cisárovnej Alžbety Kristíny, 1. pol. 18. stor.	dobrý, rám	30 000 €
6.	O 0560	ČK 1952/00181	Portrét cisára Karola VI., 1. pol. 18. stor.	dobrý, rám	30 000 €
7.	O 0787	ČK 1952/ 00344	Portrét Antona I. Grassalkovicha, 2. pol. 18. stor.	dobrý	8 500 €
8.	O 1119	ČK 1952/00683	Zrúcaniny hradu Kreuzenstein, 1870-1890, Rakúsko	dobrý, rám	10 100 €
9.	O 1121	ČK 0000/O1121	Krajina s mestom a figurálnou stafážou, 1920-1940, Nemecko	dobrý, rám	3 300 €

Celková finančná hodnota zbierkových predmetov : 187 000 € (slovom stoosemdesiatšedemtisíc eur).

P r o t o k o l
o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov na dočasné užívanie
podľa Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov č.
SNM-MČK-ZOV-2019/
(ďalej len „zmluva“)

I.

Požičiavateľ: Slovenské národné múzeum – Múzeum Červený Kameň v Častej
Právna forma: štátna príspevková organizácia
oprávnené konať na základe rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. MK-4541/2017/110/15225 zo dňa 10.októbra 2017 o vydaní úplného znenia zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea vydané rozhodnutím Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o vydaní zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea č. MK-1062/2002-1 z 1. uúla 2002 a rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. MK-2493/2019/-110/3868 zo dňa 14. marca 2019 o zmene a doplnení zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea
Štatutárny zástupca: Mgr. Branislav Panis, generálny riaditeľ SNM
Sídlo: Vajanského nábr. 2, P. O. BOX 13, 810 06 Bratislava 16
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach zmluvných: PhDr. Ing. Jaroslav Hájiček, riaditeľ SNM - Múzeum Červený Kameň

Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy:
Číslo účtu:
BIC:
IČO: 00164721
DIČ: 2020603068
Kontakty: (ďalej len “požičiavateľ”)

a
Vypožičiavateľ: Kancelária prezidenta Slovenskej republiky
Štatutárny zástupca: Mgr. Štefan Rozkopál, vedúci Kancelárie prezidenta Slovenskej republiky
Sídlo (presná adresa): Štefánikova 2, 811 05 Bratislava
Korešpondenčná adresa: P. O. BOX 128, 810 00 Bratislava 1
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy:
Kontakty:
IČO: 30845157
Bankové spojenie:
Číslo účtu :
IBAN : (ďalej len “vypožičiavateľ”)

II.
Stav zbierkových predmetov

Požičiavateľ zbierkových predmetov odovzdáva a vypožičiavateľ zbierkových predmetov preberá zbierkové predmety podľa článku I. bodu 1 zmluvy, uvedené v Prílohe č.1 zmluvy v počte **9 kusov** v stave podľa Prílohy č. 1 zmluvy, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou.

V Častej dňa

za vypožičiavateľa

Mgr. Jozef Tihányi
kurátor SNM-MČK
za požičiavateľa

P r o t o k o l
o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov
podľa Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov
SNM-MČK-ZOV-2019/
(ďalej len „zmluva“)

I.

Požičiavateľ: Slovenské národné múzeum – Múzeum Červený Kameň v Častej
Právna forma: štátna príspevková organizácia
oprávnené konať na základe rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. MK-4541/2017/110/15225 zo dňa 10.októbra 2017 o vydaní úplného znenia zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea vydané rozhodnutím Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o vydaní zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea č. MK-1062/2002-1 z 1. uúla 2002 a rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. MK-2493/2019/-110/3868 zo dňa 14. marca 2019 o zmene a doplnení zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea
Štatutárny zástupca: Mgr. Branislav Panis, generálny riaditeľ SNM
Sídlo: Vajanského nábr. 2, P. O. BOX 13, 810 06 Bratislava 16
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach zmluvných: PhDr. Ing. Jaroslav Hájiček, riaditeľ SNM - Múzeum Červený Kameň
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Jozef Tihányi
Číslo účtu: IBAN SK79 8180 0000 0070 0024 3637
BIC: SPSRSKBA – Štátna pokladnica – banka
IČO: 00164721
DIČ: 2020603068
Kontakty: 033/2455 141 e-mail: jozef.tihanyi@snm.sk (ďalej len “požičiavateľ”)
a
Vypožičiavateľ: Kancelária prezidenta Slovenskej republiky
Štatutárny zástupca: Mgr. Štefan Rozkopál, vedúci Kancelárie prezidenta Slovenskej republiky
Sídlo (presná adresa): Štefánikova 2, 811 05 Bratislava
Korešpondenčná adresa: P. O. BOX 128, 810 00 Bratislava 1
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy: Irena Dobrocsányiová, majetkárka
Kontakty: 02/59 333 327, adam.farkas@prezident.gov.sk
IČO: 30845157
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu : SK6381800000007000060013
IBAN : SK71 8180 0000 0070 0038 9572 (ďalej len “vypožičiavateľ”)

II.
Stav zbierkových predmetov

Vypožičiavateľ zbierkových predmetov odovzdáva a požičiavateľ zbierkových predmetov preberá zbierkové predmety podľa článku I. bodu 1 zmluvy uvedené v Prílohe č.1 zmluvy v počte **9 kusov** v stave zreštaurovanom a zdigitalizovanom.

V Častej dňa

za vypožičiavateľa

Mgr. Jozef Tihányi
kurátor SNM-MČK
za požičiavateľa